ЗАТВЕРДЖУЮ
Перший проректор КПІ ім. Ігоря Сікорського
Ю.І.Якименко
"30" 06 2019 р.

Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут імені Ігоря Севрського"

РОБОЧИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН

на 2019/2020 навчальний рік

(прийому студентів 2019 р.)

Спеціальність (код і назва): 035 Філологія

За освітньо-професійною програмою магістерської підготовки (спеціалізацією): 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська

Освітній ступінь: Магістр

Випускова кафедра: Теорії, практик та перекладу англійської моей

Факультет (інститут): Лінгвістики

Форма навчання: заочна

Термін навчання: 1 рік 4 міс.

Кваліфікація: магістр професійного перекладач, викладач двох іноземних мов

Б ї 2	Найменування дисциплін (кредитних модулів)	Назва кафедри	Обсяг дисциплін: Кредитів ЄСТ8	Обсяг дисциплін: Годин	Аудитори! години: Всього	Лекції: за НП	Лекції: зарахуван. Інд. занять	Практичні (комп.практ): за НП	Практичні: зарахуван. Інд. занять	Лабораторні: за НП	Лабораторні: зарахуван. Інд. занять	Індивідуальні заняття	Самостійна робота студентів	Екзамени	Заліки	Модульн.(темат), контр.роботи	Курсові проекти	Курсові роботи	РГР.РР.ГР	о. а	Реферати	1 курс ЛА-заімп(0+30) 1 семестр: Всього	1 семестр: Лекції	1 семестр: Практичні	1 семестр: Лабораторні	2 семестр: Всього	2 семестр: ЛекЦії	2 семестр: Практичні	2 семестр: Лабораторні
																						0Э							
	I.ЦИКЛ ЗАГАЛЬНОЇ ПІДГОТОВКИ																												
	1.1.Навчальні дисципліни базової підготовки																												
	Теорія перекладу	Теорії, практиці та перекладу англійської моей	2,5	75	10	6		4					55									10	6	4					
2	Теорія перекладу Курсова робота	Теорії, практики та перекладу англійської		3О	0								3О																
Э	Інтелектуальна власність	інформаційного права та права інтелектуальної власності	2	60	8	4		4					52		2					2						8	4	4	
4	Теорія міжкультурної комунікації	Теорії, практики та перекладу англійської	3	90	10	6		4					80		2											10	6	4	
5	Загальне мовознавство	Української мови, літератури та культури	2	60	10	6		4					50									10	6	4					
б	Теорія тексту та дискурсу	Теорії, практики та перекладу англійської моей	2	60	12	6		6					48								1	12	6	6					
	Разом за цикл:		12,3	375	50	28		22					325		5					2		32	18	14		18	10	8	
	I.2.Навчальні дисципліни базової підготовки (за вибором студентів)																												
і	Методика викладання у вищій школі	Теорії, практики та перекладу англійської	3	90	10	6		4					80		2					2						10	6	4	
2	Педагогіка вищої школи	Теорії, практики та перекладу англійської мови	2	60	8	4		4					52		2											а	4	4	
Э	Менеджмент	Економіки і підприємництва	3	90	10	6		4					80									10	6	4					
	Разом за цикл:		8	240	28	16		12					212		3							10	6	4		18	10	8	
	I.3.Дослідницький (науковий) компонент (за вибором студентів)																												
7	Методологія лінгвістичних та перекладознавчих досліджень	Теорії практики та перекладу англійської	2	60	10	6		4					50									10	6	4					
	Разом за цикл:		2	60	10	6		4					50									10	6	4					
	ВСЬОГО ЗА ЦИКЛ ЗАГАЛЬНОЇ ПІДГОТОВКИ:		22.5	675	88	50		38					587	1	9					3	1	52	3О	22		36	20	16	
	II.ЦИКЛ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ																												
	11.1.Навчальні дисципліни професійної та практичної підготовки																												
1	Практикум з мовної комунікації (англійська мова) 1	Теорії, практики та перекладу англійської мови	5,5	165	12			12					153	1								12		12					
2	Практикум з мовної комунікації (англійська мова) 2	Теорії, практики та перекладу англійської	2	60	12			12					48	2						2						12		12	
5	Практичний курс галузевого перекладу з англійської мови 1	Теорії, практики та перекладу англійської	4,5	135	12			12					123									12		12					
6	Практичний курс галузевого перекладу з англійської мови 2	Твори, практики та перекладу англійської	3	90	12			12					78		2					2						12		12	
в	Практикум з усного перекладу	Теорії, практики та перекладу англійської мови	4	120	12			12					108	2						2						12		12	
	Разом за цикл:		19	570	60			60					510	3	2					5		24		24		36		36	
	II.2.Навчапьні оисиипліни професійної та практичної підготовки (за вибором студентів)																												
в	Комунікативна лінгвістика	Теорії, практики та перекладу англійсько!	2	60	12	6		6					48		2											12	6	6	
10	Соціолінгвістика	Теорії, практики та перекладу англійської мови	2	60	10	6		4					50		2											10	6	4	
11	Корпусна лінгвістика та лексикографія	Теорії, практики та перекладу англійської мови	3	90	10	6		4					80									10	6	4					
	Разом за цикл:		7	210	32,	18		14					178		3							10	6	4		22	12	10	
	II.3.Дисципліни спеціалізації -1																												
3	Практикум а мовної комунікації (німецька мова) 1	Теорії, практики та перекладу німецької	4,5	135	10			10					125	1						1		10		10					
4	Практикум з мовної комунікації (німецька мова) 2	Теорії, практиці та перекладу німецької мови	3	90	8			3					82	2						2						8		8	
7	Практичний курс галузевого перекладу з другої німецької мови	Теорії, практики та перекладу німецької мови	4	120	10			10					110							2						10		10	
	Разом за цикл:		11.5	345	28			28					317	2						3		10		10		18		18	
	й.4.Дисципліни спеціалізації - 2																												
3	Практикум з мовно«' комунікації (французька мова) 1	Теорії, практики та перекладу французької мови	4,5	135	10			10					125	1						1		10		10					
4	Практикум з мовної комунікації (французька мова) 2	Теорії. практики та перекладу французької	3	90	8			8					82	2						2						8		8	
7	Практичний курс галузевого перекладу з французької мови	Теорії практики та перекладу французької	4	120	10			10					110							2						10		10	
	Разом за цикл:		11.5	345	28			28					317	2						3		10		10		18		18	
	ВСЬОГО ЗА ЦИКЛ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ:		37.5	1125	120	18		102					1005		5					8		44	6	38		76	12	64	
	Всього за термін навчання:		60	1800	208	68		140					1592	є	14		0	1		11	1	96	36	60		112	32	80	

Кількість		Разом	1 семестр: Всього	1 семестр: Лекції	1 семестр: Практичні	1 семестр: Лабораторні	2 семестр: Всього	2 семестр: Лекції	2 семестр: Практичні	2 семестр: Лабораторні
Кількість	Екзаменів	6	3				3			
	Заліків	14		7				г		
	Модульн. (темат), контр.робіт									
	Курсових проектів									
	Курсових робіт	1	1							
	РГР. РР. ГР									
	ДКР	11			4				7	
	Рефератів	1				1				

СКОРОЧЕННЯ:

РГР - розрахунків з-графічна рзбзта.

РР - рззрзхункоеа рзбзта:

ГР - графічна рзбзта.

ДКР-д-амашня юнтрзльна работа (амкинустосяпщ ча- СРС)

б - кількість членівДЕКл данзі кафедри

Завідувач кафедри ________ (підпис) / Н.Г. Гуленко / (П.І.Б.)

навчальний рік окремо відповідно до навчального плану

Ухвалено на засіданні Вченої ради інституту ПРОТОКОЛ № 9 від 28.03.2019 р.

Декан факультету (директор інституту) ________ (підпис) / Н. С. Саєнко / (П.І.Б.)